

La Bénédiction Des Cohanim
La solution de tous nos problèmes !

LE SECRET DE LA REUSSITE !

דפואה שלמה לכל חולי עמו ישראל ובכללם זכות הרב המחבר ז"ל יגן עליהם

Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes :

Haïm bar Simi, Mordé'hai bar Iza, Amram bar Yakut Kouta, Moché bar Hava ז"צ

Binyamin Yaakov ben Zoharit Routh ז"צ David ben Saada ז"צ

Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi, Mess'ouda bat Esther et Dina bat Emma ז"צ

Chimon bar Joséphine, Yaakov bar Rivka, Yéhochou'a Yossef bar Esther ז"צ

Il arriva que le Rav de Brisk (le Griz) retarda le début de la Téfila, il n'y avait dans la synagogue qu'un seul Cohen, il attendait qu'un deuxième arrive afin que la Birkat Cohanim soit « Min Ha-Torah ». Voyant que les gens s'impatientsaient il dit : Regardez les 'Hassidim sont prêts à faire de longs voyages pour aller voir leur Rabbi afin de recevoir sa bénédiction. Ils sont prêts à faire de gros sacrifices pour avoir le mérite d'être bénis par le *Tsadik*. Ne sommes-nous pas disposés à concéder quelques efforts pour recevoir la bénédiction d'Ha-Chem ? N'est-il pas dit : Et Je les bénirai ?

Quand il n'y a pas de Cohanim le 'Hazan doit avoir la Kavana de bénir l'assemblée.

Le texte de cette bénédiction contient 60 lettres, en allusion aux 60 traités du Talmud.

Les bénédictions de la *Birkat Cohanim* sont au nombre de trois.

Elles concernent :

- Les biens matériels ;
- La réussite dans l'étude de la Torah ;
- La prière.

« Parle à Aaron et à ses fils en ces termes »

דַּבֵּר אֶל אַהֲרֹן וְאֶל בְּנָיו לֵאמֹר :

Aharon est considéré comme étant « la bouche de Moché ». Il symbolise la transmission orale, comme l'exprime le Zohar : « La bouche nous l'appelons Torah orale. » Toutes les bénédictions d'ordre matériel dont Israël bénéficie ne lui parviennent que par le seul mérite de l'effort dans l'étude (עמל התורה), comme dit le verset : « Si vous empruntez mes voies » (*Lévitique 26,3*). Rachi explique : « Soyez investis dans l'étude, vous aurez alors toutes les bénédictions dans ce monde, non pas en récompense de votre étude, mais pour l'effort accompli. Le salaire de l'étude est réservé au monde spirituel. » Il ne peut y avoir de récompense des *Mitsvoth* dans

ce monde, à plus forte raison pour l'étude. Le *עמל התורה* s'applique en particulier à la Torah orale. Voir Rambam, *Hilkhos Téhouva* chap.9.

« Ainsi vous bénirez les enfants d'Israël en leur disant » –

כֹּה תְבָרְכוּ אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָמֹר לָהֶם

Le mot « ko » fait référence à la Séfirah de Malkhout comme le souligne le Zohar. Ainsi; cela signifie que les termes de la bénédiction ne peuvent être que ceux-ci, les Cohanim n'ont pas la possibilité d'en rajouter ou de les changer. Les lettres s'associent pour former les mots, eux-mêmes se lient pour former les phrases. Tous ces éléments se conjuguent pour composer la bénédiction, s'il en manque ou si on en rajoute l'harmonie du système est brisée et la bérakha sera perdue.

אָמֹר לָהֶם: le 'Hazan dicte la bénédiction aux Cohanim mot à mot, cela traduit que chacun des mots est une bénédiction en soi. Cette manière de faire permet au 'Hazan d'ouvrir les sources de ces bénédictions, il les met à la portée des Cohanim qui se remplissent de ces flux et à leurs tours ils les déversent sur l'assemblée. Le Cohen parvient alors aisément à les tirer des hauteurs afin qu'elles se répandent avec intensité. Au fur et à mesure qu'ils prononcent les mots la bérakha s'amplifie elle se déploie, elle s'étend, son débit s'accroît et se développe. Le flux de vie se propage et se diffuse de toutes parts, rien ne lui échappe, il atteint le moindre recoin de l'assemblée.

Cela est du même ordre lors des sonneries du Choffar, quand le Somekh (celui qui est à côté du Toké'ya) cite chacun des sons avant chaque sonnerie. Il dit : Téki'a, Chévarim – Térou'a, Téki'a, chaque nom qu'il prononce ouvre devant le Toké'ya les portes des cieux afin que les sonneries parviennent jusqu'aux sommets les plus hauts de la Miséricorde.

Le sens profond de cette dictée mot à mot du 'Hazan vers le Cohen traduit la préparation de l'assemblée à recevoir la bénédiction. Cela établit le lien entre Israël qui reçoit, la Source de bénédiction et le Cohen qui la transmet. C'est comme si que l'on reliait le conduit fixé au réservoir au bassin que l'on désire remplir. C'est cette harmonie qui produit la bérakha. Il est indispensable que l'assemblée adhère à la bérakha, que les Cohanim aient le désir ardent de la leur octroyer, cette fusion des esprits et des corps donne à la bénédiction toute son efficacité pour qu'elle soit effective.

Que te bénisse l'Eternel et qu'Il te protège.	יְבָרְכֶךָ יְהוָה וַיִּשְׁמְרֶךָ ועונים : אמן
Que l'Eternel éclaire Sa face vers toi et te donne la grâce.	יָאֵר יְהוָה פְּנֵי אֱלֹהֵי וַיַּחַנְךָ ועונים : אמן
Que l'Eternel lève Sa face vers toi et qu'Il place chez toi la paix.	יִשָּׂא יְהוָה פְּנֵי אֱלֹהֵי וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם ועונים : אמן

Les Cohanim récitent la bénédiction suivante :

ברוך אתה ה' אל' מלך העולם אשר קדשנו בקדושתו של אהרן וצונו לברך את עמו ישראל באהבה.

« Qui nous a sanctifié par la sainteté de Aharon et nous a ordonné de bénir Son peuple Israël avec Amour ».

Il est à noter que le texte de cette bénédiction est différent de toutes celles que nous disons avant une Mitsva. Comme si que cette Mitsva était la conséquence directe de la sainteté d'Aharon. Et en effet Aharon a béni Israël la 1^{ère} fois sans en avoir reçu l'ordre mais de sa propre initiative. Sur le verset qui dit : Aharon leva sa main sur le peuple et il les bénit. Lévitique 9,22. Nous dit le Yalkout à cet instant il mérita de bénir Israël lui et ses descendants jusqu'à la résurrection. Les Cohanim n'ont reçu ce mérite que par l'action de leur père Aharon.

Comme pour toutes les Mitsvot les Cohanim rempliront ce devoir avec joie et bonheur d'avoir été choisi pour procurer la bénédiction d'Israël ! Ils doivent se dire : Quel honneur pour moi de remplir ce rôle !

Cette Mitsva n'est pas une option mais une obligation, la prospérité de la communauté en dépend !

La sainteté des Cohanim : Se mettre au service d'Israël ! Aharon n'avait qu'un seul souci, comment procurer le meilleur pour Israël ?

Les Cohanim bénissent Israël avec Amour !

Le Mot amour **אהבה** a pour racine le mot **הב** qui signifie donner ou recevoir. Le « Alef » en début de mot traduit l'union et la fusion en un seul corps entre le donneur et le receveur.

L'amour est le « conduit » de la bénédiction. Quand on aime, on transmet à la personne chérie une partie de notre énergie et de notre âme en lui exprimant notre amour. Elle devient une partie de nous. Cette force porte vers l'autre tout ce que nous souhaitons pour lui.

Cet amour doit être exprimé par les Cohanim quand ils bénissent l'assemblée, cette émotion se traduira par la ferveur et l'enthousiasme qui se manifestera lors de la bénédiction. C'est par le chant et la mélodie qui accompagne les mots que chacun ressentira cet amour.

Le mot **באהבה** contient une allusion certaine à la triple bénédiction. Le 1^{er} verset comporte 3 mots ce sont les deux premières lettres de **באהבה** **בא** de valeur numérique 3. Il y a 5 mots dans le 2^{ème} verset c'est le **ה'**. Et enfin 7 mots pour le 3^{ème} verset référence à **בה** de valeur 7.

Chacun des versets commence par un « Yod » en les rassemblant on forme la voyelle Ségol trois points qui forment un triangle dont la pointe est tournée vers le bas. Cette voyelle symbolise la bonté qui se déverse vers le bas. Cette voyelle souligne la particularité d'Israël qui est qualifié de « Peuple singulier » **עם סגולה** en effet les trois points qui forme le Ségol symbolisent les trois composants du peuple. A droite les Cohanim, ils sont liés à la Midah de « Héssed » à gauche les Léviim qui sont eux attachés à la Midah de « Guévoura » et en dessous Israël qui font l'équilibre et l'harmonie entre les extrêmes ils sont la Midah du « Tiféret »

C'est une *Mitsva* « obligatoire » pour chaque *Cohen* de bénir Israël chaque jour, tout comme c'est une *Mitsva* pour Israël de se faire bénir. A notre époque s'est répandu le *Minhag* d'*Erets Israël* – selon l'avis du *Choul'han Aroukh* – que cette *Mitsva* soit accomplie même par des *Cohanim* non encore mariés.

Le Rambam écrit que même les *Cohanim* qui ne sont ni érudits ni très pratiquants doivent accomplir leur obligation de bénir le peuple. Ils ne sont pas dépositaires de la bénédiction : c'est *Ha-Chem* qui nous bénit, quand ils accomplissent cette *Mitsva*.

Il arrive souvent que nombre d'entre nous courent chez les *Tsadikim* et les rabbins de passage pour solliciter leurs bénédictions, ce qui est sans aucun doute une grande chose. Cependant, nous avons la possibilité d'être bénis par *Ha-Chem* Lui-même tous les jours. Il ne faut surtout pas rater cette opportunité ni empêcher la bénédiction de *Ha-Chem* de se répandre sur chaque membre de la communauté, afin que nous soyons protégés de tous les maux et que nous puissions vivre dans l'abondance matérielle et spirituelle.

Pendant la bénédiction, on ne doit surtout pas parler ni réciter de versets : uniquement avoir la *Kavana* et répondre aux bénédictions. Il ne faut ni tourner le dos aux *Cohanim* ni les regarder.

On doit se tenir devant ceux qui nous bénissent comme on se tient pendant la « *Amida* », en ayant la tête courbée. On baisse la tête pour recevoir la bérakha.

IL EST ESSENTIEL QUE CHACUN PENSE A ETRE LE RECEPTACLE DANS LEQUEL SE DEVERSER LA BENEDICTION.

Les *Cohanim* bénissent le peuple avec « **amour** ». Ils ne doivent surtout pas avoir de haine ou de rancœur envers un membre de l'assemblée, car ils se mettraient alors en danger.

C'est Ha-Chem Lui-Même qui nous bénit :

Ils élèvent leurs mains au niveau de la tête, la droite sera un peu plus haute que la gauche et ils feront 5 intervalles.

Les dix doigts font référence aux dix *Séfirot* de sorte qu'ils auront l'intention de tirer les flux d'abondance de leur source et de les répandre sur Israël. A l'instant où ils élèvent leurs mains la *Chéhina* se place sur eux et se tient dans leurs dos, Elle remplit leurs mains de bénédictions. Le Seigneur Tout Puissant observe à travers les fenêtres *מציץ מן החרכים ה' חרכים* (Cantique 2,9), ce sont les 5 espaces que font les *Cohanim*. Le mot « *תברכו* » renvoie à la *Couronne* d'où émanent les bénédictions *בכתרו* pour les déverser dans le *Malkhout* qui est appelé *כה*. C'est le *Malkhout* qui transmet les bénédictions à Israël. Par l'intermédiaire des *Cohanim* la bérakha nous parvient quel que soit le mérite d'Israël. *Voir Chaaré Ora Ch 10.*

Le Zohar dit : A l' instant où la bénédiction est dite de la bouche des *Cohanim*, les 60 lettres qui composent ces 3 bénédictions s'élèvent vers les cieux, et là il y a 60 anges préposés, pour chaque lettre un ange qui acquiescent et approuvent toutes ces bénédictions. *Zohar III R M 145a.*

Les lettres et les mots sont les supports des Kavanot, intentions que les Cohanim leurs insufflent, l'instant étant propice les demandes particulières se réaliseront facilement.

Les Kavanot simples de la Bérakha :

Il convient donc pour tous ceux qui sont en attente d'une délivrance ou d'un salut, de demander aux Cohanim d'avoir une pensée particulière pour eux. Voici quelques Kavanot que les Cohanim auront pour satisfaire aux demandes spécifiques du Kahal. Voir 'Héssed La-Alafim.

Pour la guérison des malades :

יְבָרְכֶהָ ה' וַיְשַׁמְרֶהָ

Que la Volonté d' Ha-Chem soit de te bénir, qu'Il t'accorde toutes tes demandes et qu'Il te préserve. Il préservera ton corps de tous les maux et te gardera en bonne santé.

יָאֵר הַ פָּנִי אֱלֹהֵי וַיַּחַד

Ha-Chem éclairera Sa face vers toi, quand tu l'invoqueras si tu es en souffrance et Il accèdera à toutes tes prières. Il t'octroiera la grâce et chassera tous les accusateurs. Ce rayonnement est celui de la lumière de la Torah qui illumina lors de « Matane Torah », où tous les malades retrouvèrent la santé.

יְשֹׁא הַ פָּנִי אֱלֹהֵי וַיִּשֶׁם לָךְ שְׁלוֹם

Ha-Chem élèvera Sa face vers toi, Il éloignera de toi Sa colère et t'observera avec compassion et amour. Il t'octroiera la tranquillité et la quiétude, le bien-être et le repos. Dans ta demeure ne pénétrera que le *Chalom*.

Pour la réussite dans l'étude :

יְבָרְכֶהָ ה' וַיְשַׁמְרֶהָ

Ha-Chem t'accordera Sa bénédiction afin que tu puisses étudier Sa Torah « Lichma » uniquement pour son honneur de sorte que tu innove des commentaires et des explications jusque-là inconnus. Qu'Il te donne l'intelligence de comprendre et d'approfondir tous les sujets et les disciplines qui composent la sagesse et la connaissance. Que ces « *Hidouchim* » soient justes et vrais qu'ils soient conformes à la Torah de vérité, qu'ils soient agréables et appréciés de tous ceux qui les entendront. Il te préservera des dangers de l'orgueil et de la suffisance quand tu innoveras. Il te protégera des erreurs dans la « Halacha ».

יָאֵר הַ פָּנִי אֱלֹהֵי וַיַּחַד

Il t'illuminera de ses lumières, il te donnera accès à la connaissance profonde et t'ouvrira les portes des secrets mystérieux. Tu seras gratifié de la plus grande réussite dans cette étude.

יְשֹׁא הַ פָּנִי אֱלֹהֵי וַיִּשֶׁם לָךְ שְׁלוֹם

Ton étude sera une parfaite harmonie. Les quatre niveaux de l'étude, le « Pardess » le sens littéral, l'allusion, la déduction et le secret seront d'une complémentarité parfaite. La science profonde venant illuminer de son rayonnement tous les niveaux de lectures de la Torah.

Pour ceux qui n'ont pas d'enfant :

יְבָרְכֶה ה' וַיְשַׁמְרֶה

Ha-Chem te bénira, Il t'accordera des garçons et Il te préservera ce sont les filles que tu auras. (Les filles ont besoin de protection). Il te bénira comme dit le verset : Bénis tu seras de tous les peuples il n'y aura pas en toi d'homme et de femme stérile.

יָאֵר הַ פָּנִי אֱלֹהֵי וַיְחַנֵּן

Ha-Chem Illuminera Sa face vers toi, il s'agit de la lumière de la Torah, Il te donnera la connaissance et la compréhension et des garçons érudits en Torah. Il t'octroiera la grâce et tu auras des enfants.

יְשֹׁא הַ פָּנִי אֱלֹהֵי וַיַּשֵּׁם לְךָ שְׁלוֹם

Ha-Chem élèvera Sa face vers toi, tu auras des petits enfants qui seront des Cohanim. Il t'accordera Sa grâce quand tu te tiendras devant Lui en prière, Il accèdera à tes demandes et exaucera tes suppliques. Il te donnera le « *Chalom* » comme disent les maitres quand un garçon vient au monde c'est le Chalom qui arrive. *Nida 31b*.

Pour la Parnassa :

« Que te bénisse l'Eternel et qu'Il te protège » -

יְבָרְכֶה ה' וַיְשַׁמְרֶה

Qu'Il te bénisse de toutes les bénédictions écrites dans la Torah, par des richesses matérielles et qu'Il te garde de toute perte et dommage. La bénédiction sera abondante, elle te parviendra directement d'Ha-Chem, elle sera sans limite ni restriction et se répandra vers toi jusqu'à ce que tu disses que cela est plus que suffisant. Comme dit le verset : Ha-Chem ouvrira pour toi ses réservoirs de prospérité et Il déversera sur toi ses bénédictions sans cesse. Jusqu'à ce que tes lèvres se flétrissent en disant c'est suffisant *עד שיבלו שפתותיכם מלומר די!*

Il te préservera des accusations, des mauvaises intentions de certains, des regards mauvais des pertes et de toutes choses qui peuvent causer des dommages.

« Que l'Eternel éclaire Sa face vers toi et te donne la grâce » -

יָאֵר הַ פָּנִי אֱלֹהֵי וַיְחַנֵּן

C'est la lumière de la Torah au sens propre. Quand la face de *Ha-Chem* nous éclaire, nous rayonnons de joie et tout nous réussit : tant au niveau matériel que spirituel, et en particulier dans l'étude de la Torah, où nous seront dévoilées les lumières qu'elle contient.

Nous aurons également le privilège que nos enfants soient des Maîtres en Torah. Tu auras le loisir de te consacrer à l'étude en toute quiétude, tu seras dispensé des soucis du quotidien. Tu trouveras grâce aux yeux de tous de sorte que tout ce que tu dois accomplir le sera par d'autres. Les étrangers se mettront à ton service sans que tu aies la nécessité de le leur demander. Voir *Bérakhot 35b*.

« Que l'Eternel lève Sa face vers toi et qu'Il place chez toi la paix » -

יְשֹׁא הַ פָּנִי אֱלֹהֵי וַיַּשֵּׁם לְךָ שְׁלוֹם

Il maîtrisera Sa colère, et Il tournera Sa face vers toi quand tu seras en prière. L'harmonie sera ton lot. Le mot « *Chalom* » est le Nom du Seigneur Tout Puissant qui Lui-Même établira sa résidence avec toi. Tu auras alors santé, réussite, abondance, prospérité, satisfaction, richesse, sagesse et compréhension, intelligence et discernement.

Autre explication :

Le *'Hessed Lé-Avraham* rapporte la Michna suivante : « Il existe 7 sortes de richesse dans ce monde, qui sont : le savoir, les enfants, la vie, la grâce, la richesse, le pouvoir et la paix. Elles sont toutes présentes dans la bénédiction des *Cohanim*, et c'est à cela qu'ils doivent penser en la prononçant (*Séfer Yétsira* 4,1). »

« Que te bénisse l'Eternel »

– **יְבָרְכֶךָ ה'**

Les *Cohanim* doivent avoir la *Kavana* que l'Eternel dispense le savoir à tout Israël. Comme le disent nos Maîtres : « Si tu possèdes le savoir, il ne te manque rien » (*Nédarim* 41a).

« Et qu'Il te garde »

– **וְשָׁמְרֶךָ**

Ce sont les enfants, ils sont la garantie de la pérennité de ton nom.

« Que l'Eternel éclaire Sa face vers toi »

– **יָאֵר יְהוָה פְּנֵי אֲלֶיךָ**

Que D... te rallonge la vie, qu'elle soit pour toi facile et agréable. Celui qui vit sans souci a un visage resplendissant.

« Et qu'Il te procure la grâce »

– **וְחִנֶּךָ**

Qu'Ha-Chem te fasse trouver grâce aux yeux de tous.

« Que l'Eternel lève Sa face vers toi »

– **וְשָׂא יְהוָה פְּנֵי אֲלֶיךָ**

Que *Ha-Chem* t'accorde la richesse matérielle et le pouvoir afin de ne jamais être sous la domination de quiconque.

« Et qu'Il mette sur toi la paix »

– **וְיָשֵׁם לְךָ שְׁלוֹם**

Qu'Ha-Chem accorde à tout Israël la paix et la tranquillité.

Toutes ces bénédictions ne sont pas des buts à atteindre, mais des moyens et des outils pour servir *Ha-Chem* dans la sérénité, afin de se consacrer totalement à l'étude de la Torah, sans autre souci que de la comprendre.

« Ils placeront Mon Nom sur les enfants d'Israël et Moi-même Je les bénirai » –

וְשָׂמוּ אֶת שְׁמִי עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֲנִי אֲבָרְכֶם

Dès que les *Cohanim* placeront Mon Nom sur Israël, de suite Je bénirai Moi-même l'ensemble des trois catégories qui composent le peuple : les *Cohanim*, les *Léviim* et les *Israélim*.

« Que l'Éternel tourne Sa face vers toi et te donne la grâce » –

יָאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלַי וְיִחַן

C'est la lumière de la Torah au sens propre. C'est pour cela que ces versets suivent la bénédiction de la Torah.

Quand la face d'Ha-Chem nous éclaire, nous rayonnons de joie, et tout nous réussit. Nous connaissons alors non seulement la réussite matérielle, mais aussi le succès dans l'étude de la Torah, grâce à laquelle nous seront dévoilés les lumières qu'elle contient. « Tu auras le privilège que tes enfants soient des Maîtres de la Torah. »

« Que l'Éternel tourne Sa face vers toi et qu'Il place chez toi la paix » –

יְשֵׁא יְהוָה פָּנָיו אֵלַי וְיִשֵּׂם לִי שָׁלוֹם

Il maîtrisera Sa colère, Il tournera Sa face vers toi quand tu seras en prière. Ta vie ne sera que sérénité et harmonie. La plus grande « preuve » de la Présence d'Ha-Chem est que nos prières sont de suite exaucées.

La « Paix » – le *Chalom* – est indispensable afin que la bénédiction se répande en ce monde. Nos Maîtres enseignent que le seul « Kéli » capable de contenir la *Brakha* est le *Chalom*. Bien que l'on traduise ce mot par « Paix » son sens est bien plus fort que cela : il s'agit de la concorde parfaite entre les hommes et de l'harmonie qui règne dans la société. Ce mot étant aussi un des Noms du Seigneur Tout-Puissant, la présence de D... parmi les hommes est dépendante de la concorde qui y règne. C'est pour cette raison que le *Chalom* conclut toutes les bénédictions.

Conclusion :

Il est du devoir de chacun et en particulier des *Cohanim* d'étudier parfaitement les "Halachot" qui concernent cette grande Mitsva. En effet la connaissance et le savoir donne à la Mitsva une dimension nouvelle et une amplitude décuplée, comme disent les sages « Grande est l'étude qui amène à l'action ». Mais la Halacha bien qu'indispensable n'est pas suffisante, il faut lui associer la compréhension du texte de ces bénédictions et le sens que nos maîtres leurs ont données. C'est pour cela qu'il convient à chacun d'étudier les commentaires de ces bénédictions, les Médrachim et si possible certains passages du Zohar pour avoir une parfaite compréhension des paroles qui sortent de notre bouche.

Heureux les *Cohanim* qui de par leur bénédiction procure à l'assemblée santé prospérité réussite abondance et toutes les infinies bénédictions contenues dans ces 60 lettres. Il est à noter que les 60 lettres associées aux 15 mots ont la même valeur que le mot Cohen כהן 75.

Chaque membre du Kahal doit aussi apprendre et étudier le sens de ces bénédictions afin qu'il sache faire de sa personne un Réceptacle de la Bérakha.

כלי מחזיק ברכה !

Ah ! Si nous étions conscients de la puissance et du pouvoir de ces bénédictions combien de maladies, souffrances, détresses, problèmes de toutes sortes pourraient être évités. Si nous savions combien nous pourrions obtenir de réussite de Parnassa, de satisfaction, uniquement du fait de ces Bérakhot ! Pourquoi ne pas saisir à pleines mains ce qui nous est offert gracieusement ?

QUE LE SAGE ENTENDE ET ENRICHISSE SON SAVOIR !

Le tout petit: Michel Baruch. Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !

אנא עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט

תברך מפי עליון

המצפה לישועה י"ר שלא ימושו מפי ומפי כל זרעי זרע עד בגצ"בביא.

דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב"רדק

ז"ט בק' ליחב"א בב"א וליד"בא ז"ט לדיב"חא ויצחק בר רג'לא מערבי בר מרגלית.

ברכה והצלחה בכל מילי לדרב"ג' לכ משפ'

יאב"א וכל אשר לו

ימ"בא וכל אשר לו

עליה בכל מעלות הת' יד"בא י

פתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א .

עשה עמי אות לטובה !